



CASQUE A SOUDER AUTO-ASSOMBRISANT

RACFS1

MODE D'EMPLOI

MISE EN GARDE : Lire les instructions avant l'utilisation de cette unité !

1. UTILISATION PREVUE

- 1) Les casques à souder auto-assombrissants sont conçus pour protéger les yeux et le visage des étincelles, des projections et des radiations nocives sous des conditions normales de soudage ; le filtre auto-assombrissant change de clair à foncé quand un arc est produit. Il redevient clair quand le soudage est terminé.
- 2) Les casques à souder auto-assombrissants arrivent prêts à l'emploi. La seule chose à faire avant de souder est d'ajuster la position du serre-tête et de sélectionner le numéro correct d'assombrissement pour votre application.

2. AVANT DE SOUDER

- 1) Vérifier les couvre-plaques frontaux pour vous assurer qu'ils soient propres et qu'aucune saleté ne couvre les deux capteurs à l'avant de la cartouche de filtre. Vérifier également le châssis de rétention des couvre-plaques extérieur et intérieur pour vous assurer qu'ils soient bien fixés.
- 2) Inspecter avant l'utilisation que toutes les pièces opérationnelles ne comportent pas de signes d'usure ou de dommage. Les pièces rayées, fissurées ou piquées doivent être immédiatement remplacées avant leur réutilisation pour éviter de graves blessures corporelles.
- 3) Vérifier le serrage avant chaque utilisation.
- 4) Sélectionner le numéro d'assombrissement dont vous avez besoin sur le bouton rotatif (voir le Guide d'assombrissement, Tableau n° 1). Enfin, vous assurer que le numéro d'assombrissement est correct pour votre application.
- 5) Ajuster le serre-tête pour que le casque soit aussi bas que possible sur la tête et près du visage. Ajuster l'angle du casque quand il est en position basse en tournant la rondelle réglable de limitation.

3 - MISE EN GARDE DE SECURITE

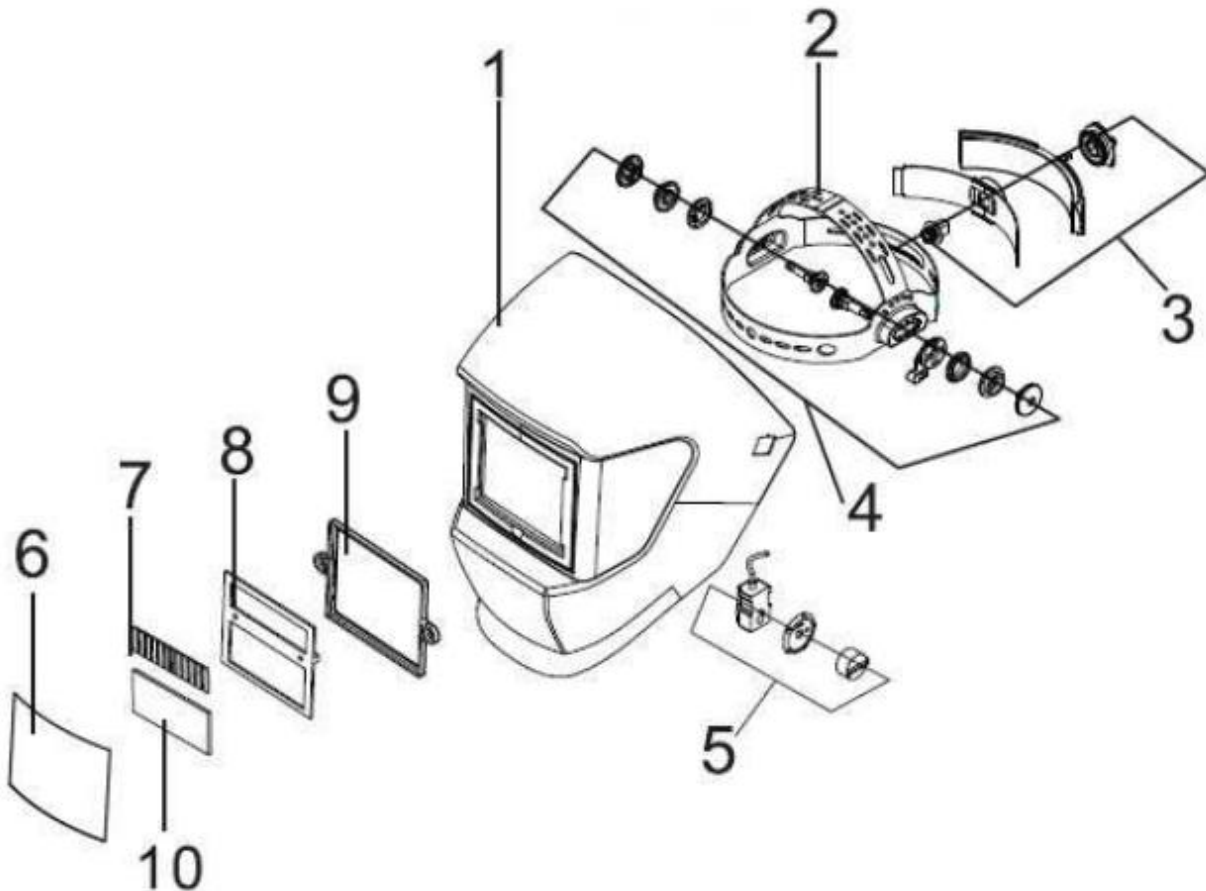


MISE EN GARDE : De graves blessures corporelles peuvent se produire si l'utilisateur ne suit pas les mises en garde ci-dessus mentionnées, et / ou ne suis pas les recommandations opérationnelles.

- 1) Ce casque à souder auto-assombrissant n'est pas approprié pour la soudure laser et la soudure oxy-acétylène.
- 2) Ne jamais placer ce casque et le filtre auto-assombrissant sur une surface chaude.
- 3) Ne jamais ouvrir ou modifier le filtre auto-assombrissant.
- 4) Ce casque à souder auto-assombrissant ne protège pas contre les dangers d'impact sévère, y-compris les disques à meuler. Ne jamais utiliser pour le meulage.
- 5) Ce casque ne protège pas contre les appareils explosifs ou les liquides corrosifs.
- 6) Ne faites aucune modification sur le filtre ou le casque, à moins que cela ne soit spécifié dans ce manuel. Ne pas utiliser de pièces détachées autres que celle spécifiées dans ce manuel. Les modifications et les pièces de rechange non-autorisées annulent la garantie et expose l'opérateur au risque de blessure corporelle.
- 7) Si ce casque ne s'assombrit pas lors d'un arc, arrêter immédiatement de souder et contacter le responsable ou le revendeur.
- 8) Ne pas plonger le filtre dans l'eau.
- 9) Ne pas utiliser de solvants sur les écrans de filtre ou sur les composants du casque.
- 10) N'utiliser qu'à des températures : $-5^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$.
- 11) Température de stockage : $-20^{\circ}\text{C} \sim +70^{\circ}\text{C}$.
- 12) Protéger le filtre contre le contact avec un liquide ou la saleté.

- 13) Nettoyer régulièrement les surfaces de filtre, ne pas utiliser de solutions agressives. Maintenir à tout moment les capteurs et les cellules solaires propres en utilisant un tissu ou un chiffon propre sans peluche.
- 14) Remplacer régulièrement les couvre-plaques avant fissurés ou piqués.

4. DESCRIPTION DES PIÈCES



- | | | |
|-------------------------------------|--------------------|-----------------------|
| 1) Corps de casque | 4) Réglage d'angle | 7) Panneau solaire |
| 2) Fixation de tête | 5) Réglages | 8) Plaque fixe |
| 3) Réglages de fixation / d'attache | d'assombrissement | 9) Plaque de pression |
| 6) Couvre-plaque | 10) Filtre UV/IR | |

5. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Surface visuelle : 100 x 49 mm
- Taille de cartouche : 110 x 90 x 9 mm
- Protection UV/IR : Jusqu'à assombrissement DIN I6 à tout moment
- Clair : Assombrissement DIN 4
- Assombrissement variable : DIN 9 -13
- Alimentation : Cellules solaires et batteries au lithium (remplace les piles CR2032)
- Marche-arrêt : Entièrement automatique
- Sensibilité : Peut être ajustée
- Meulage / Soudure peut être sélectionné
- Retard d'assombrissement : 0,0002 s
- Indication d'alimentation faible
- Durée de retard : 0,2 à 0,8 s ajustable en continu

- Température de fonctionnement : -5°C à +55°C (23°F à 131°F)
- Température de stockage : -20°C à +70°C (-4°F à 158°F)
- Matériau du casque : PP
- Poids total : 440 g

TABLEAU DE GUIDE D'ASSOMBRISSEMENT

Soudage	Intensité d'arc (Ampères)													
	0.5	2.5	10	20	40	80	125	175	225	275	350	450		
	1	5	15	30	60	100	150	200	250	300	400	500		
SMAW					9	10	11	12	13					
MIG (lourd)							10	11	12	13				
MIG (léger)							10	11	12	13				
TIG, GTAW			9	10	11	12	13							
MAG/CO ₂						10	11	12	13					
SAW								10	11	12	13			
PAC								11	12	13				
PAW			8	9	10	11	12	13						

Remarque :

- SMAW – Soudage à l'arc de métal blindé
- MIG (lourd) - MIG sur métaux lourds
- MIG (léger) - MIG sur alliages légers
- TIG, GTAW – Soudage à l'arc au tungstène (GTAW) (TIG)
- SAW - Soudage à l'arc semi-automatique
- PAC - Découpage à l'arc au plasma
- PAW - Soudage à l'arc au plasma

6. INSTRUCTIONS OPERATIONNELLES

1) Réglage de la taille du serre-tête

Le serrage du serre-tête est réglable en comprimant les roulettes de fixation. Tournez. Vous pouvez ajuster le niveau désiré de confort. Cette molette est située à l'arrière du casque.

2) Réglage du haut du serre-tête de masque

Assure le réglage vertical de la courroie supérieure et la goupille de sécurité dans le trou et ainsi la position désirée.

3) Inclinaison

L'inclinaison peut être réglée sur le côté gauche du casque. L'inclinaison peut être réglée en desserrant la molette de fixation, en desserrant la levier de réglage de son actuelle position et en le mettant dans la position désirée. Ensuite bien resserrer la molette externe.

4) Changement du couvre-plaque frontal

Si le couvre-plaque avant est endommagé, rayé ou piqué, le remplacer. Placer un doigt ou le pouce dans le renforcement "C" sur le bord inférieur du couvre-plaque et glisser la plaque en la pliant jusqu'à ce qu'elle se dégage du bord.

5) Remplacement du film intérieur de protection

S'il est endommagé, fissuré ou sale, placer le doigt dans le renforcement de la cassette, glisser l'écran et le plier jusqu'à ce que le bord soit sorti.

6) Écran à contrôle variable

L'écran peut être nécessaire selon le processus de soudage et l'application ; régler depuis l'orifice 9 à 13 du bouton rotatif de contrôle ; l'orifice est situé sur la surface du casque.

7) Fonction de meulage

Le mode de meulage est prévu pour couper et non pour souder.

8) Contrôle de sensibilité

Le capteur de lumière peut être ajusté en tournant le bouton à droite et à gauche pour régler la sensibilité. Généralement, le meilleur choix est de tourner le bouton sur la plus haute sensibilité pour une utilisation normale. Quand le casque est utilisé en lumière ambiante ou près d'un autre équipement de soudage, vous aurez de meilleurs résultats en utilisant les réglages bas, en réduisant la sensibilité avec le bouton de réglage.

9) Retard de réglage

Cette opération est conçue pour protéger les yeux du soudeur des rayons puissants résiduels après avoir terminé la soudure. Le changement des réglages avec la vis de temporisation fera varier la durée du noir à clair de 0,1 seconde (minimum) à 1 seconde (maximum). Le maximum (1 seconde) est recommandé en utilisant une intensité élevée pour la soudure ; la soudure peut rester très brillante après l'interruption, et le filtre peut rester bloqué en raison de l'arc de soudage.

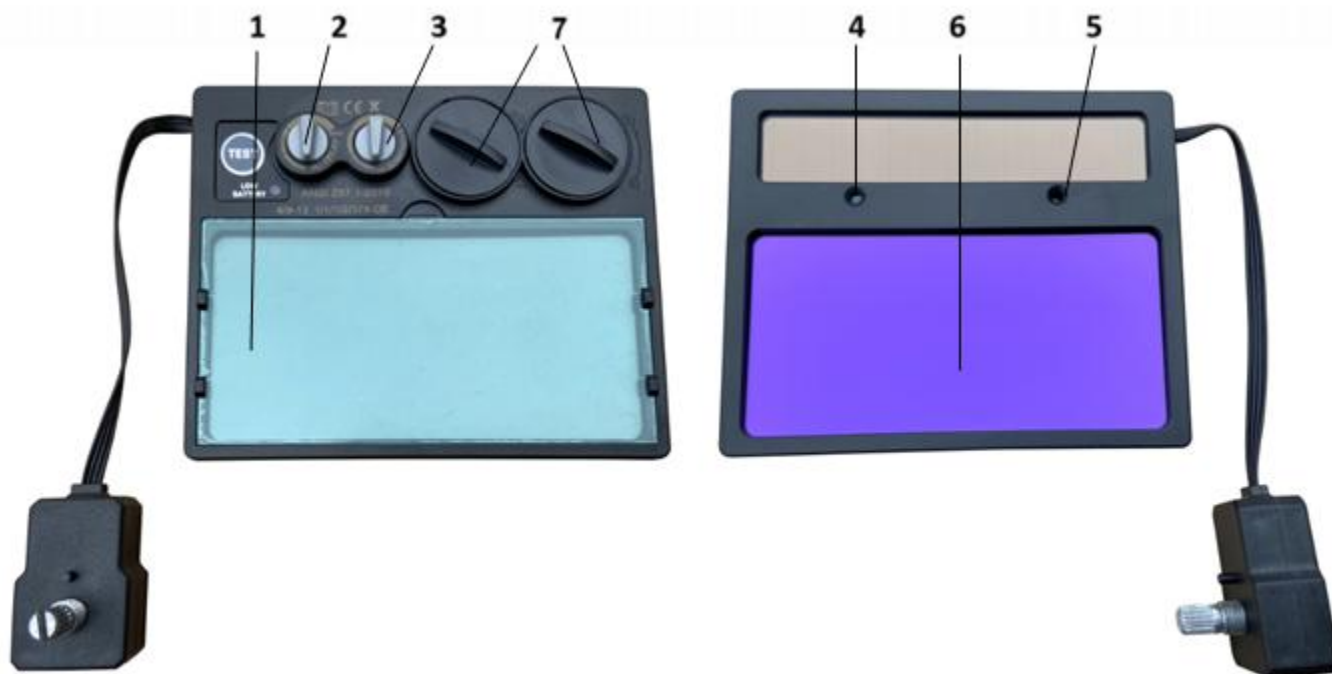
10) Alimentation

Ce casque est alimenté à l'énergie solaire.

AVANT DE SOUDER, TOUJOURS ESSAYER LE TESTEUR DE CHARGE !

Le casque peut être chargé s'il se trouve sous la radiation solaire. Pour le chargement, charger la cartouche d'arc de soudage ADF.

- | | | |
|---|---|--|
| (1) Écran de filtre LCD | (3) Réglages de sensibilité de contrôle | (6) Filtre assombrissant UV/IR |
| (2) Réglages de temporisation de contrôle | (4) Capteur | (7) Pile au lithium remplaçable (2 CR2032) |
| | (5) Cellule solaire | |



11) PILE

- Pour une cartouche ADF, utiliser 2 piles au lithium (CR2032) comme source d'alimentation de secours. Remarque : Veuillez recycler les piles usées en conformité avec la réglementation et la législation locales, les filtres peuvent être recyclés comme des déchets électroniques.
- Les piles peuvent être utilisées pendant 5 000 heures en condition normale. Si les piles sont déchargées, le casque ne fonctionne pas correctement.

7. NETTOYAGE ET STOCKAGE

1) Nettoyage

Nettoyer le casque en l'essuyant avec un chiffon doux. Nettoyer régulièrement la surface de la cartouche. Ne pas utiliser de solutions de nettoyage agressives. Nettoyer les capteurs et les cellules solaires avec de l'eau savonneuse et un chiffon propre, sécher la surface avec un chiffon propre. Ne pas mettre la cartouche dans l'eau ou autre solution.

2) Stockage

Toujours le stocker dans un endroit propre et sec, et le protéger de l'humidité et de la chaleur extrême (température de stockage min/max de -20°C à +70°C).

8. DEPANNAGE

Avant de souder, tester le variateur et l'exposition directe à une lumière forte à la source sur l'avant de la cassette. Puis, avec deux doigts, couvrir et découvrir rapidement les capteurs. La cassette doit s'assombrir quand le capteur est exposé à la lumière. Vous pouvez également utiliser une torche électrique.

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Problème de vision avant le filtre.	La plaque externe est sale.	Nettoyer ou remplacer la plaque avant.
	Le filtre de soudage est sale	Nettoyer avec du savon et un chiffon doux la cartouche auto-variatrice.
Le filtre à arc ne s'assombrit pas.	La sensibilité est réglée trop bas.	Ajuster la sensibilité au niveau désiré.
	La plaque externe est sale.	Nettoyer ou remplacer la plaque avant.
	La plaque externe comporte un défaut.	Vérifier l'écran externe (rayures, piquage), et le remplacer le cas échéant.
	Les capteurs ou les cellules solaires sont bloqués.	S'assurer qu'en soudant, vous ne bloquez pas les capteurs ou les cellules solaires avec les mains ou autres obstructions. Ajuster la position de soudage pour que les capteurs puissent "voir" l'arc.
	Sélection du mode de meulage.	S'assurer du choix correct d'écran.
L'écran de filtre s'assombrit en initiant l'arc.	La sensibilité est réglée trop haut.	Ajuster la sensibilité au niveau désiré.
Le filtre reste sombre après avoir terminé la soudure.	Le retard est trop long.	Ajuster le retard au niveau désiré.
MISE EN GARDE		
le DF est fissuré	Si ce défaut se produit, arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil. La protection contre la radiation UV/IR peut être compromise, ce qui peut entraîner la brûlure des yeux ou de la peau.	
Filtre partiellement endommagé	Couvre-plaque manquant, endommagé, cassé ou tordu.	Le cas échéant, remplacer le couvre-plaque avant.

9. MISE AU REBUT



Pour le respect de l'environnement veuillez mettre correctement le produit au rebut quand il a atteint sa fin de vie, mais pas avec les déchets ménagers. Les points d'information et de collecte, ainsi que les heures d'ouverture, peuvent être obtenus auprès des autorités locales.

10. DECLARATION DE CONFORMITE CE



BUILDER SAS

32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux – France

déclare que le nouvel EPI décrit ci-après

MODÈLE : STS2

CLIENT RÉF. RACFS1. S/N : 20220904946-20220907353

est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable

Règlement (UE 2016/425 du parlement européen et du conseil, directive 2001/95/EG et la norme harmonisée EN 379:2003 + A1:2009

**L'EPI STS2 est identique à l'EPI faisant l'objet de l'attestation d'examen UE de type n°1.
délivré par**

DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH

Organisme notifié 0196

Alboinstraße 56

12103 Berlin (Allemagne)

Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant.

Signé pour et au nom de:

Philippe MARIE / PDG



Cugnaux, 11 /08/2022

11. GARANTIE

Le fabricant garantit le produit contre les défauts de matériel et de main-d'œuvre pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat originelle. La garantie s'applique si le produit est à usage domestique. La garantie ne s'étend pas pour des pannes dues à l'usure et aux dommages normaux.

Le fabricant accepte de remplacer les pièces classées comme défectueuses par le distributeur désigné. Le fabricant n'accepte pas la responsabilité du remplacement de la machine, toute ou partie, et / ou des dommages s'ensuivant.

La garantie ne couvre pas les pannes dues :

- À la maintenance insuffisante.
- Au montage, réglage ou opérations anormales du produit.
- Aux pièces sujettes à l'usure normale. La garantie ne s'étend pas :
- Aux coûts d'expédition et d'emballage.
- À l'utilisation de l'outil dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu.
- À l'usage et maintenance de la machine de manière non décrite dans le manuel d'utilisateur.

De par notre politique d'amélioration continue du produit, nous nous réservons le droit d'altérer ou de modifier les caractéristiques sans préavis. En conséquence, le produit peut être différent des informations contenues ci-dessus, mais une modification sera entreprise sans préavis si elle est reconnue comme une amélioration de la caractéristique précédente.

LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE.

En commandant des pièces détachées, veuillez indiquer le numéro ou le code de la pièce, vous pouvez trouver cela dans la liste de pièces détachées dans ce manuel. Gardez le reçu d'achat ; sans lui, la garantie est invalide. Afin de vous aider avec votre produit, nous vous invitons à nous contacter par téléphone ou via notre site internet :

• +33 (0)9.70.75.30.30

• <https://services.swap-europe.com/contact>

Vous devez créer un « ticket » via leur plateforme.

- Inscrivez-vous ou créez votre compte.
- Indiquez la référence de l'outil.
- Choisissez l'objet de votre demande.
- Expliquez votre problème.
- Joignez ces fichiers : la facture ou le reçu de caisse, la photo de la plaque d'identification (numéro de série), la photo de la pièce dont vous avez besoin (par exemple : broches de la fiche de transformateur qui sont cassées).



12. PANNE PRODUIT

QUE FAIRE SI MA MACHINE TOMBE EN PANNE ?

Si vous avez acheté votre produit en magasin :

a) Videz le réservoir d'essence.

b) Veillez à ce que votre machine soit complète (accessoires fournis) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.

Se présenter au magasin avec la machine complète avec le ticket de caisse ou facture.

Si vous avez acheté votre produit sur un site internet :

a) Videz le réservoir d'essence

b) Veillez à ce que votre machine soit complète (accessoires fournis) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.

c) Créez un dossier SAV SWAP-Europe (ticket) sur le site : <https://services.swap-europe.com>

Au moment de faire la demande sur SWAP-Europe, vous devez joindre la facture et la photo de la plaque signalétique.

d) Contactez la station de réparation pour s'assurer de ses disponibilités, avant de déposer la machine.

Se présenter en station de réparation avec la machine complète emballée, accompagnée de la facture d'achat et de la fiche de prise en charge station téléchargeable une fois la demande SAV effectuée sur le site SWAP-Europe

Pour les machines présentant une panne de moteurs constructeurs BRIGGS & STRATTON, HONDA et RATO veuillez-vous référer à la notice.

Les réparations seront faites par les motoristes agréés de ces constructeurs, voir leur site :

• <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>

•

<http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>

• <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Veillez conserver votre emballage d'origine pour permettre les retours SAV ou emballer votre machine avec un carton similaire aux mêmes dimensions.

Pour toute question concernant notre SAV vous pouvez faire une demande sur notre site [https:// services.swap-europe.com](https://services.swap-europe.com)

Notre hotline reste à votre écoute au +33 (9) 70 75 30 30.



13. EXCLUSIONS DE GARANTIE

LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- La mise en route et les réglages du produit.
- Les dommages consécutifs à une usure normale du produit.
- Les dommages consécutifs à une utilisation non conforme du produit.
- Les dommages résultants d'un montage ou d'une mise en route non conforme au manuel d'utilisation.
- Les pannes liées à la carburation au-delà de 90 jours et à l'encrassement des carburateurs.
- Les actes d'entretiens périodiques et standards
- Les actes de modification et de démontage qui annulent directement la garantie.
- Les produits dont le marquage original d'authentification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés.
- Le remplacement des consommables.
- L'utilisation des pièces qui ne sont pas d'origine.
- La casse des pièces consécutive à des chocs ou projections.
- Les pannes des accessoires.
- Les défauts et leurs conséquences liés à toute cause extérieure.
- La perte d'éléments et la perte due à un vissage insuffisant.
- Les éléments de coupe et tout dommage lié au desserrage des pièces.
- Une surcharge ou surchauffe.
- Une mauvaise qualité de l'alimentation : tension défectueuse, erreur de voltage, etc.
- Les dommages consécutifs à la privation de jouissance du produit pendant le temps nécessaire aux réparations et plus généralement les frais d'immobilisation du produit.
- Les frais de contre-expertise établis par un tiers suite à un devis par une station de réparation SWAP- Europe
- L'utilisation d'un produit qui présenterait un défaut ou une casse constaté(e) et qui n'aurait pas fait l'objet d'un signalement immédiat et/ou d'une réparation auprès des services de SWAP-Europe.
- Les détériorations liées aux transports et au stockage*.
- Les lanceurs au-delà de 90 jours.
- Huile, essence, graisse.
- Les dommages liés à l'utilisation de carburants ou lubrifiants non conformes.

* Conformément à la législation du transport les détériorations liées aux transports doivent être déclarées aux transporteurs dans les 48 heures maximum après constat par lettre recommandée avec accusé de réception.

Ce document est un complément de votre notice, liste non exhaustive.

Attention : toute commande doit être vérifiée en présence du livreur. En cas de refus de celui-ci vous devez simplement refuser la livraison et notifier votre refus.

Rappel : les réserves n'excluent pas la notification par courrier recommandé A/R dans les 72h.

Information :

Les appareils thermiques doivent être hivernés à chaque saison (service disponible sur le site SWAP- Europe) Les batteries doivent être chargées avant d'être stockées.



CE

Imported by BUILDER SAS
32, rue Aristide Bergès-ZI 31270 Cugnaux- France
Fabriqué en Chine 2022